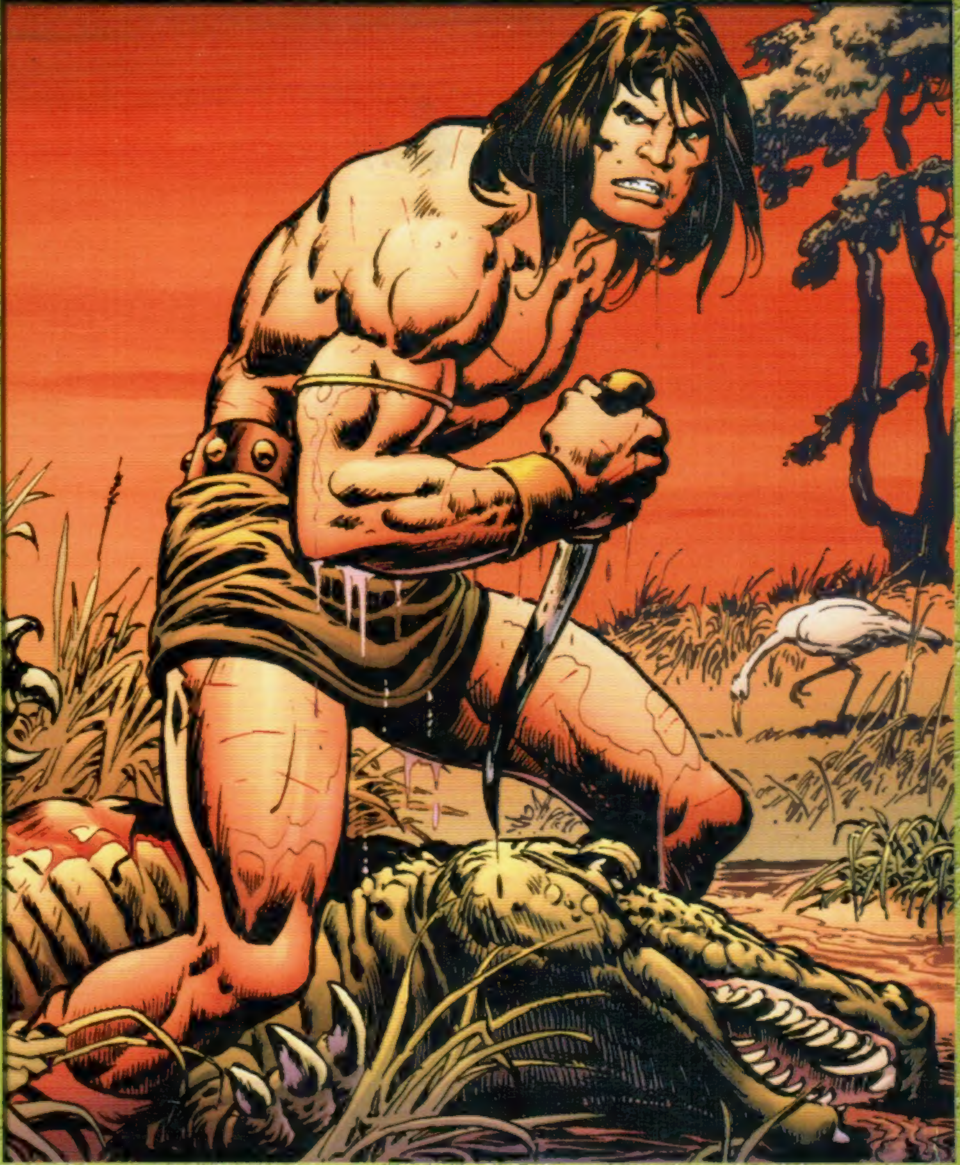
KLASİK MACERALAR

CONAN®

CİLT 10



YILDIZ TAŞININ SIRRI

ve DİĞER HİKÂYELER

ROY THOMAS, JOHN BUSCEMA, HOWARD CHAYKIN ve diğerleri

KLASİK MACERALAR

CONAN®

CİLT 10

YILDIZ TAŞININ SIRRI
ve DİĞER HİKÂYELER



KLASİK MACERALAR

CONAN

CİLT 10

YILDIZ TAŞININ SIRRI
VE DİĞER HİKÂYELER



Barbar Conan karakterinin
yaratıcısı
ROBERT E. HOWARD

Senaryo
ROY THOMAS

Çizim
JOHN BUSCEMA, HOWARD CHAYKIN
ve diğerleri

Renklendirme
PETER DAWES, IAN SOKOLIWSKI,
DENNIS KASHTON ve **WIL GLASS**

ABD Yayıncısı
MIKE RICHARDSON

ABD Editörü
JEREMY BARLOW

Katkılarından dolayı Conan Properties'ten Fredrik Malmberg ve Thommy Wojciechowski, Lieberman &Norwalk'tan Arthur Lieberman'a, Panini'den Marco Lupoi'ye ve Scott Allie, Kurt Busiek, Lance Kreiter ile Roy Thomas'a özel teşekkürler.



lâlkitap

Orijinal Adı:
WHEN GIANTS WALK THE EARTH AND OTHER STORIES

Lâl Kitap Yayın Ltd. adına Sahibi:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU
Bahadır ZAİMOĞLU

Grafik:
Sibel ULUKAYA
Serpil İNCİ
İsmail YILDIZ

Yayın Hazırlık:
Sibel ULUKAYA

Çeviri:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU

Redaksiyon:
Ayşe KARSEL ZAİMOĞLU
Bahadır ZAİMOĞLU

Satış:
Munzur YILDIZ
Hıdır YAŞADUR
Serdar ÇAĞPAR

Chronicles of Conan: Conan® and the Barbarian® (including all prominent characters featured in this issue) and the distinctive likenesses thereof are trademarks of Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. All contents copyright©2005, 2006, 2007 Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.
© 2007, lâlkitap, Taşdur Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Baskı:
Uygun Basım A.Ş.

Baskı Tarihi:
Mayıs 2007

ISBN:
978-975-6535-42-4

Lâl Kitap Yayın Ltd. Şti.
Akasyalı Sok. No: 11/3
4.Levent-İST.
Tel: (212) 268 08 78
Fax: (212) 270 38 38
www.lalkitap.com

İÇİNDEKİLER

Tüm hikâyeler Roy Thomas tarafından yazılmıştır.

ASGALUN'DA İNTİKAM 7
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

SKELOS KUYUSUNDAKİ CANAVAR 24
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

KARA DUVARLARDA SAVAŞ 41
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

HARAKHT'IN ŞAHİN SÜVARİLERİ! 58
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

STİGYA'DA KILIÇSIZ 75
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

YILDIZ TAŞININ SIRRI 92
Çizen John Buscema ve Ernie Chan

KAYIP İSKENDER VADİSİ 109
Çizen Howard Chaykin ve Ernie Chan

DÖVÜŞLE YARGILAMA 126
Çizen Howard Chaykin ve Ernie Chan

GÖZE GÖZ 143
Çizen Howard Chaykin ve Ernie Chan

...VE DÜNYA AYAKLARININ ALTINDA TİTREDİ 160
Roy Thomas





"Şunu bilin ki, prensim, kabaran okyanusların Atlantis'i ve onun görkemli kentlerini yutmasından sonra o güne değin görülmemiş bir çağ başlamıştı. Aryas'ın oğullarının doğduğu bu çağda, dünya üzerindeki imparatorluklar ve uygarlıklar, gökteki yıldızların mavi parıltıları kadar dağınık, ama belirgindi."

"İşte bu sırada, Kimmeryalı Conan geldi, elinden kılıcını hiç bırakmayan, kara saçlı, şahin gözlü yiğit..."

--Nemedya Efsanesi--

Stan Lee
SUNAR

BARBAR CONAN™

ASGALUN'DA İNTİKAM

"VAHŞİ SHEM OĞULLARIYLA TİCARET YAPMAK KAZANÇSIZDIR!" DER ESKİ BİR HİBORYA ATASÖZÜ.

SALDIRIN DENİZ KURTLARI!

YA KILIÇLARINIZI BIRAKIN, KÖPEKLER YA DA ÖLÜN!

AMA DİŞİ KORSAN BELİT İLE VAHŞİ SEVGİLİSİ KİMMERYALI CONAN'IN ÖNDERLİĞİNDEKİ KORKUNÇ KARA KORSANLAR BİR SHEM TÜCCAR GEMİSİNE BORDALADIĞINDA BU ATASÖZÜ ANLAMINI YİTİRİR..!

ROY THOMAS
YAZAR/EDİTÖR

&

JOHN BUSCEMA
ÇİZER

ERNIE CHAN
ÇİNİLER

ROBERT E. HOWARD'IN
KARAKTERLERİNİ SUNAR

GÖREVİNE BAĞLI KAPTANLARI TARAFINDAN MAHMUZLANAN SHEMLİLER KILIÇLARINI KENDİLERİNE ÖĞRETİLDİĞİ GİBİ KULLANMIYORLARDI...

AMA KISA BİR AN SONRA VAHŞİCE DÖVÜŞEN BARBARIN KARŞISINDA, BU DAVRANIŞLARINDAN PİŞMANLIK DUYACAKLARDI!

NE VAR Kİ KAPTAN, KARARINI TEKRAR GÖZDEN GEÇİRECEK ZAMAN BULAMAMIŞTI.

ÇÜNKÜ, CONAN'IN HIZLA İNEN KILICIYLA DEVRİLME SIRASI ONDAYDI!

ARRRRH

BELİT BU DURUMU HEMEN FARK ETMİŞ VE...

PEKÂLÂ, KORSANLARIM... KAPTANLARI ÖLDÜ, TÜM UMUTLARINI YİTİRDİLER!

ARTIK DAHA FAZLA DİRENEMEZLER.

TESLİM OLUP KILIÇINI BIRAKANLARI ÖLDÜRMEYİN!

TAMAM TANRIÇA! NASIL İSTERSEN!

ANCAK KARA KORSANLARDAN BİRİSİ BU EMRİ NE DUYDU, NE DE İTAAT ETTİ...

SENİ SOLUK YÜZLÜ ÇAKAL..!

DUR... YAPMA! TE..TESLİM OLUYORUM!


CEHENNEMDE KARŞILARINA DİKİLDİĞİNDE, BUNU DAGON VE DERKETA'YA ANLATIRSIN!
YO... YO..!!
AIEEEE
KAWAKU!


BİR SORUN MU VAR, TANRIÇA?
SORUNUN NE OLDUĞUNU GAYET İYİ BİLİYORSUN, SENİ CAHİL ŞEYTAN!
TESLİM OLANLARI BAĞIŞLAYIN DİYE SESLENDİĞİMİ DUYMADIN MI?
HAYIR, TANRIÇA. SHEMLİLER BİZİM DÜŞMANIMIZ VE...


BEN DE SHEMLİ'YİM... YOKSA UNUTTUN MU?
BELKİ BENİM KANIMI DA BU KADAR RAHAT DÖKECEKSİN?!
HA.. HAYIR, TANRIÇA! YEMİN EDERİM BEN...
YALANCI DOMUZ!


KARA KORSANLARIN İBLİS STİGYA KÖPEKLERİNDEN HINÇLARINI ALMALARINA İZİN VERDİM... HATTA BAZI HİBORYA GEMİLERİNDEN...
AMA SHEM GEMİLERİNİ SADECE YAĞMALAYACAKSINIZ, GEREKSİZ KAN DÖKÜLMEYECEK.
BİR DAHAKİ SEFERE BUNU HATIRLARSIN, DEĞİL Mİ, KAWAKU?
EVET, TANRIÇA... HATIRLAYACAĞIM.
BUNU... VE FAZLASINI..!


ŞİMDİ SAVAŞ SONA ERMİŞ, SHEM GEMİSİNDEKİ GANİMET TAŞINMIŞ VE GEMİ KUZEYE DOĞRU SALINMIŞTI.
EVET, KADIN... ASGALUN'DAKİ TAHTINI TEKRAR ELE GEÇİRMEK İÇİN PARALI ASKERLERE VERECEĞİN SHEM ALTINLARIN İYİCE ARTTI, HA?
EVET! KÜÇÜK BİR ÇOCUKKEN BABAMI ÖLDÜREN HAİN AMCAM NİM KARRAK ÜLKEMİN TACINI TAŞIRKEN...
...DALGALI DENİZLER BİLE BENİM YUVAM OLAMAZ.
HİÇ OLMADI DA.


TANRIÇA!
NE OLDU, YASUNGA? SANA N'YAGA'NIN YANINDA KALMANI SÖYLEMİŞTİM.
ÇEKİL YOLUMDAN!
YANINDAYDIM, TANRIÇA... AMA GİTTİKÇE KÖTÜLEŞİYOR. O...
ONA GİTMELİYİM!


SANDIĞIN KIRDIĞI KEMİKLERİM KOLAY
BEN YAŞLI BİR BUDALAYIM, KIZIM. BELKİ ÖLME ZAMANIM GELMİŞTİR..
KES! DANS UZUN
N'YAGA.. KEMİKLERİNİN İYİLEŞMESİNE YARDIMCI OLACAK ŞİFALI BİR OT YOK MU?


OT MU? EVET... BİR OT VARDI... ONDAN, İŞE YARAYACAK BİR TOZ ELDE ETMİŞTİM...
AMA GERİYE SADECE BİR ŞİŞE KALDI...
NE??
GİDİP GETİREYİM. NEREDE?
KRALİYET SARAYINDA.. ASGALUN'DA.


EVET... KRALIN YATAK ODASINDAKİ GEVŞEK BİR TAŞIN ARKASINA GİZLİ. KRAL BABANIN İHTİYACI OLDUĞUNDA KULLANMAK İÇİN ORAYA KOYMUŞTUM.
OTLAR KHİTAİ'DEN GELMİŞTİ... BAŞKA YOK..!
O ZAMAN... BİR ORDUNUN BAŞINA GEÇMEDİKÇE SHEM'E DÖNMEMEK İÇİN KILICIM ÜZERİNE ANT İÇMİŞ OLSAM DA...
...ASGALUN'A GİDECEĞİM!


BELİT HEMEN KARA KORSANLARA YENİ ROTALARINI BİLDİRDİ...
...BU YÜZDEN, AKIL HOCAM N'YAGA İÇİN, BABAMIN, ANNEM ÖLÜM TANRIÇASI DERKETA İLE BİRLEŞTİKTEN SONRA YÖNETTİĞİ KENTE GİTMELİYİM.
AMA BENİMLE GELMEK İSTEMEYENLERİ ZORLAMAYACAĞIM.
BÜYÜCÜNÜZ N'YAGA İÇİN BENİMLE KUZEYE GELECEK MİSİNİZ?


VAHŞİ SAVAŞÇILAR TEK BİR VÜCUT OLMUŞÇASINA YÜKSEK SESLE HAYKIRDILAR...
EVET! EVET! N'YAGA VE BELİT İÇİN!
FAKAT HERKESİN KORKAK DEDİĞİ BİR ADAM SESSİZ KALMIŞTI, KAWAKU.


NE VAR Kİ BELİT'İN AKLI BAŞKA BİR YERDEYDİ...
YA SEN, BARBARIM? SENDEN YAŞLI BİR ŞAMAN İÇİN YAŞAMINI TEHLİKEYE ATMANI İSTEYEMEM... AMA BANA KARADA EŞLİK EDEBİLECEK BİR TEK SEN VARSIN.
EĞER SORMASAYDIN, KADIN...


...DOLGUN KALÇALARINA BİR TOKAT PATLATIP YİNE DE GELİRDİM!


AH, CONAN... ARGUS'U BATIRDIĞIMIZ GÜN SENİ ÖLDÜRMÜŞ OLABİLECEĞİMİ DÜŞÜNDÜKÇE...
YAVAŞ OL, KIZ. KORSANLARININ ÖNÜNDE BU KADAR AŞK OYUNU YETER.
YOKSA "TANRIÇALARININ" DA SIRADAN BİR KADIN OLDUĞUNU ANLAYABİLİRLER.


EN AZINDAN İLERLEYEN GÜNLERDE KARA KIYILARIN DENİZ YOLLARI GÜVENLİK İÇİNDE OLACAKTI.
...ÇÜNKÜ TIGRESS KUZEYE YÖNELMİŞTİ.
KISA BİR SÜRE SONRA SHEM KIYILARI GEMİNİN SANCAK TARAFINDA GÖRÜNMÜŞTÜ...


GECE OLDUĞUNDA DA DENİZ TİCARETİNİN BİR LİMANA BİLE SAHİP OLMAYACAK KADAR AŞAĞI GÖRÜLDÜĞÜ YÜKSEK DUVARLI ASGALUN KENTİNİN ÖNÜNDEN GEÇİYORLARDI.


ŞAFAKTA SIRADAN KIYAFETLERE BÜRÜNMÜŞ İKİ GÖLGE KENT KAPILARINA DOĞRU İLERLİYORDU.
BU ETEKLERE LANET OLSUN!
ÇOCUKLUĞUMDAN BERİ BÖYLE BİR ŞEY GİYMEMİŞTİM.
GÜZEL GÖRÜNÜYORSUN.


PAH! NİYETİM ASGALUN KAPILARINDAN BU ŞEKİLDE GEÇMEK DEĞİLDİ!
SÜREKLİ BUNU SÖYLÜYORSUN.
AMA İŞTE BURADAYIZ. UNUTMA, BEN BİR SİLAH YAPIMCISIYIM, SEN DE BENİM KENDİ HALİNDE KARIM.
MİTRA! KAPICILARI SAĞIR MI?


İSHTAR ADINA, SİZİ DUYDUM! NE İSTİYORSUNUZ?
KENTE GİRMEK.
İHTİYACIMIZ OLAN HERKES İÇERİDE.
BİR KENTİN HER ZAMAN FAZLADAN İYİ BİR SİLAHYAPIMCISINA İHTİYACI VARDIR.
ŞEYYY... EN AZINDAN STİGYALI DEĞİLSİNİZ...


BANA SORARSANIZ, ŞU ANDA ONLARDAN FAZLASIYLA VAR.
SAĞ OL, KAPICI.
STİGYALILAR! BU KELİMEYİ DUYDUĞU ANDA BELİT'İN TÜYLERİ DİKEN DİKEN OLUYORDU.


ONLARI GÖRMEK İSE NEFRETİNİ İYİCE ARTTIRDI...
YEREL HALK ZEVKİMİ TATMİN ETMEKTE GİTTİKÇE YETERSİZ KALIYOR!
GÜZEL TEKME, PTAMAN!
OOOOF...!


SHEM DELİĞİNE DÖN VE SENDEN ÜSTÜN OLAN STİGYALILARA YOL VER!
GERİ ÇEKİL, SOYTARI!
KRAL ATRAHASİS'İN ÖLDÜRÜLDÜĞÜ GÜNE LANET OLSUN...
...VE GÜNEYLİ İBLİSLERİ KENTİMİZE SOKAN NİM-KARRAK'A!


EVET, GÜZELİM... SOYLU RASİRİTH'E BİR ÖPÜCÜK YOK MU?
HAYIR, LÜTFEN...
BELİT HİÇBİR ŞEY SÖYLEMEDİ... AMA CONAN SHEMLİ DİŞİ ŞEYTANINI TANIYORDU.
KUŞAĞININ ALTINDAKİ HANÇERİNİ KAVRADIĞINI GÖRMEKTEN ÇOK, HİSSETTİ...


VE BU ŞARTLAR ALTINDA OLABİLECEK EN MANTIKLI ŞEYİ YAPTI.
OHH...!


BELİT'İN DAHA ÖNCE SÖYLEMİŞ OLDUĞU GİBİ:
DOĞDUĞU KENTE ZAFER İÇİNDE TEKRAR DÖNÜŞÜ İÇİN PLANLADIĞI BU DEĞİLDİ.
SEN... BANA ÇELME TAK-TIN, SENİ..!


BU DA NESİ? AYAKLANMA MI?
ÖYLE BİR ŞEY DEĞİL, EFENDİM.
SEVGİLİ EŞİM VE BEN SİZİ EĞLENDİRMEYE ÇALIŞIYORDUK.
BAŞKA MEZİYETLERİMİZİN YANI SIRA, BİZLER AKROBATIZ...


...AMACIMIZ, EĞLENDİRMEK.


O ZAMAN AMACINIZA ULAŞAMADINIZ, ÇÜNKÜ HİÇ EĞLENMEDİM.
ANLADIM, EFENDİM.
SİZİ ZİNDANA ATMADAN KÖYLÜ GÖSTERİNİZİ BAŞKA YERDE SERGİLEYİN!
SAĞ OLUN, EFENDİM.
NE HOMURDANAN STİGYALI ÖLÜME NE KADAR YAKLAŞTIĞININ FARKINDAYDI...


...NE DE CONAN KALIN KAFASINA HIZLA İNECEK SOPANIN...
UNNH--!
...TA Kİ ÇOK GEÇ OLANA DEK!


İŞTE! BENİ YİNE ÇAMURA FIRLATACAK MISIN, KOCA-CIĞIM?
HAH! İŞTE BU KOMİK!
BU GÖSTERİYİ PTORNUBIS VE DİĞER SARAY SOYLULARI DA BEĞENİRLER!


PTORNUBIS Mİ? BİR STİGYALI ADI! BURANIN BİR SHEM KENTİ OLDUĞUNU SANIYORDUM.
BURADA KALACAĞINIZA GÖRE, KISA SÜREDE FİKRİNİ DEĞİŞ-TİRİRSİN.
EVET, SET ADINA... SANIRIM SİZİ SARAYA GÖTÜRECEĞİM.
BU, YEREL APTALLARIN KUKLA GÖSTE-RİLERİNDEN ÇOK DAHA EĞLENCELİ.
ÖYLE OLMALI, EFENDİM.

AZ SONRA BİR BARBAR İLE SHEMLİ BİR KADIN STİGYALI BİR SAVAŞÇININ SÜRDÜĞÜ ARABADA ASGALUN SOKAKLARINDAN...

...ALIŞILMAMIŞ BİR LÜKS İÇİNDE GEÇİYORLARDI.

BU SIRADA BELİT DİKKATLE ÇEVREYİ İNCELİYORDU. BU ONUN HALKIYDI... EN AZINDAN, AMCASI BABASINI ÖLDÜRMEMİŞ VE N'YAGA GENÇ PRENSESİ KAÇIRMAK ZORUNDA KALMAMIŞ OLSAYDI ONUN OLACAKTI.

CONAN'A GELİNCE: ARTIK EŞİNİN YÜREĞİNDE ÖÇ ALMA ARZUSUNDAN FAZLASININ OLDUĞUNU ANLIYORDU.

ACIMA DA VARDI... KATI STİGYA BASKISI ALTINDA GÜNDEN GÜNE EZİLEN BİR HALKA KARŞI DUYDUĞU ACIMA.

AZ SONRA, KRALİYET SARAYINDA...

CROM! BURADA, ASGALUN'DA TAŞ ASLAN HEYKELLERİ NE KADAR BÜYÜK!

SUS, YABANCI! ANCAK SENİNLE KONUŞULDUĞUNDA KONUŞABİLİRSİN...

...SARAYDA DA KİMSE SENİNLE KONUŞMAZ ZATEN.

DEMEK BÜYÜDÜĞÜN YER BURASI...

VE BABAMIN ÖLDÜRÜLDÜĞÜ.

ASGALUN'UN EFENDİSİ YÜCE NİM KARRAK...

...VE GÜNEŞ GEMİSİNİN EFENDİSİ, AY ATININ BİNİCİSİ, GÖRÜLEN HER ŞEYİN SAHİBİ STİGYA İMPARATORU II. CTESPHON'UN TEMSİLCİSİ PTORNUBİS...

EĞLENMENİZ İÇİN HUZURUNUZA GETİRDİĞİM ŞU İKİ AKROBATA BAKIN!

AFERİN, RASİRİTH, AMA BİR DAHAKİ SEFERE UNUTMA, BURANIN KRALI BENİM, UZAKTAKİ CTESPHON DEĞİL.

BUNU O DA BİLİYOR, EFENDİM.

AMA KRALINIZIN TÜM SIFATLARINI SAYARKEN BENİMKİLERDEN BAHSETMİYOR BİLE.

BU DAVRANIŞIN GEREKSİZ, NİM KARRAK.

HEP ARZULADIĞIN TAHT HÂLÂ SENİN.

EVET... VE GERÇEK GÜCÜN GÖLGESİ.

STİGYALILARLA ÇEVRELENMİŞ OLARAK YAŞIYORUM, UYUYORUM, NEFES ALIYORUM! BEN...

KRAL, ALIŞILDIK KONUŞMASINI ANİDEN KESTİ...

...ÖNÜNDE DİKİLEN KADININ YÜZÜNDE MASKELEMEKTE BAŞARISIZ OLDUĞU NEFRETİ FARK ETMİŞTİ!

NE VAR Kİ BELİT, BAZI ADAMLARIN YÖNTEMLERİNİN YABANCISIYDI.

VE BÖYLESİNE BİR NEFRETİN NİM KARRAK'IN TUTKULARINI ATEŞLEYECEĞİNİ BİLEMEZDİ.

TUHAF SESSİZLİĞİ BOZAN PTORNUBİS OLDU...

BELKİ İKİMİZ DE KENDİ YÖNTEMLERİMİZLE BAZI FEDAKÂRLIKLARDA BULUNABİLİRİZ.

EVET, YABANCILAR, SİZ NE YAPARSINIZ?

YAPMAK MI, EFENDİM?

BİZDEN İSTEDİĞİNİZ HER ŞEYİ...

...HATTA FAZLASINI YAPARIZ...

NE..?

...AMA DAHA ÇOK BUNUN GİBİ NUMARALARI!

ÇOK SIRADAN...

CONAN, YAKIN ZAMANA DEK AKROBATLIK YAPAN GENÇ DOSTU TARA'DAN BİR ŞEYLER ÖĞRENMİŞTİ...

AMA ZAMANLAMASI KÖTÜYDÜ, ÇÜNKÜ NİM KARRAK'A DUYDUĞU NEFRETLE DOLU OLAN BELİT ARTIK BU OYUNU SÜRDÜRECEK DURUMDA DEĞİLDİ...

İNDİR BENİ, SENİ ÖKÜZ!

NASIL İSTERSEN, SEVGİLİM.

DİŞİ KORSANIN ÖFKESİNİ YATIŞTIRAMAYACAĞINI ANLAYAN BARBAR...


...ONU GÖRMEZDEN GELEREK SOYLULAR KARŞISINDA EN SAYGILI TAVRIYLA SELAM VERMEYE ÇALIŞTIĞINDA İSE...
SET'İN YILANLARI!
...BELİT BİR KILIÇ KAPMIŞTI BİLE...
VE YALNIZ CONAN HEDEFİN KENDİSİ OLMADIĞINDAN EMİNDİ.


BELİT TAHTA SALDIRMAKLA ROL YAPMAYA DEVAM ETMEK ARASINDA BOCALARKEN...
AH! ŞİMDİ DAHA DA İLGİNÇ OLDU.
KILIÇ ÇEKEN BİR KADIN.


AKROBASİDEN PEK HOŞLANMAM... AMA ÖLÜMÜNE BİR DÖVÜŞ... İŞTE BU BENİ GERÇEKTEN EĞLENDİRİR.
HATTA ADAM SAĞ KALACAK OLURSA BEŞ ALTIN... ÖLECEK OLURSA KARISINA...
...ON ALTIN VERECEK KADAR!
YAŞAMLARIMIZLA OYNAYAMAZSIN, STİGYALI!


PTORNUBİS TEK KELİME ETMEDEN ŞAŞIRTICI BİR HIZLA İLERİ ATILDI... VE DİŞİ KORSANIN ALNINA BELLİ BELİRSİZ DOKUNDU.
:UNNHH--!?:
BELİT BİR AN GERİLEDİ, SANKİ TÜM VÜCUDU TİTRİYORDU...


ADAM UZAKLAŞTIĞINDA...
KOLLA KENDİNİ KUZEYLİ KÖPEK!
CONAN, BİR ANDA GERÇEĞİ ANLADI...


YALNIZCA BİR VEZİR SANDIĞI KARANLIK YÜZLÜ PTORNUBİS ASLINDA STİGYA KRALI VE ONUN BÜYÜCÜLERİ KARA ÇEMBER TARAFINDAN GÖNDERİLEN BİR BÜYÜCÜYDÜ...
HERHANGİ BİRİNİ YALNIZCA ELLERİYLE DOKUNARAK...
...İRADESİ ALTINA ALABİLEN BU ADAMLARI DUYMUŞTU.


ŞİMDİ BU BÜYÜCÜLÜK BELİT'İ BİR KATİLE DÖNÜŞTÜRMÜŞTÜ... ARTIK SEVGİLİSİNİN, NEFRET ETTİĞİ STİGYALILARDAN BİR FARKI KALMAMIŞTI.
CONAN YALNIZCA KENDİNİ SAVUNDUĞU İÇİN...


...İLK KANI DÖKEN DE BELİT OLDU!
CROM! BU İŞ CİDDİLEŞİYOR!


NE VAR Kİ, HİPNOZ ALTINDA OLMASI BELİT'İN HAREKETLERİNİ HER ZAMANKİNE GÖRE OLDUKÇA AĞIRLAŞTIRMIŞTI...
...BU DA BARBARA KADININ HAVAYA KALKAN KOLUNUN ALTINA GİRMESİ...


...VE SIKICA BİLEĞİNİ KAVRAMASI İÇİN BİR FIRSAT VERMİŞTİ...
KADIN... DİNLE BENİ!
BU KÖPEKLERİN ELİNDE BEYİNSİZ KUKLALARA DÖNÜŞEMEYİZ! BİZ...
KADIN BAŞINI KALDIRINCA KARŞILAŞTIĞI BOŞ BAKIŞLAR CONAN'A BİR SAĞIRLA KONUŞUYORMUŞ HİSSİNİ VERDİ...


...VE DUYDUĞU DEHŞETLE GERİ ÇEKİLDİĞİNDE... KADIN BAŞKA BİR YÖNTEMLE SALDIRDI!
ARRR


DURUN!
NİM KARRAK, EN ZEVKLİ KISMI ŞİMDİ BAŞLIYOR, BIRAK BİRBİRLERİNİ...
DURUN DEDİM! BURASI HÂLÂ BENİM SARAYIM... BENİM KENTİM...
BURADA ANCAK BEN İZİN VERDİĞİMDE KAN DÖKÜLEBİLİR... BUNA ANCAK BEN KARAR VERİRİM, BAŞKASI DEĞİL!


NASIL İSTERSENİZ, KRALIM. BEN SADECE BASİT BİR VEZİRİM...
VEZİR OLDUĞUN DOĞRU, AMA KESİNLİKLE BASİT DEĞİLSİN!
CONAN KARANLIK YÜZLÜ ADAMLARIYLA BİRLİKTE UZAKLAŞAN STİGYALI'NIN GÖZLERİNDE YANIP SÖNEN PARILTIDAN HOŞLANMAMIŞTI...


AMA O ANDA DÜŞÜNMESİ GEREKEN DAHA ACİL KONULAR VARDI.
İKİNİZ DE İYİ DÖVÜŞÇÜSÜNÜZ.
SEN, YABANCI... KILICINI VE AKROBASİ YETENEĞİNİ ORDUMUZDA KULLANABİLİRİZ.
KARINA GELİNCE...


BİR ASKERİN BİR EŞE NADİREN İHTİYACI OLUR... BANA YİRMİ YILDIR HİZMET EDEN ASKERLER BİR EŞE GEREKSİNİM DUYMADILAR.
BU YÜZDEN ONU KENDİME ALACAĞIM... EN AZINDAN ONDAN SIKILANA DEK.
İSHTAR ADINA, BU KADINDA BENİ ÇEKEN BİR ŞEY VAR!


CONAN... NE DİYOR BU? BANA NELER OLDU, KENDİMİ ÇOK...
DEDİKLERİNİ YAP, KIZ... ROLÜNÜ İYİ OYNA.
VE SAKIN ONU HEMEN ÖLDÜRME, YOKSA İKİMİZ DE ÖLÜRÜZ!
KURTULUR KURTULMAZ SANA GELECEĞİM.


AMA AZ SONRA KİMMERYALI KURTULMASININ BİRAZ ZAMAN ALABİLECEĞİNİ DÜŞÜNMEYE BAŞLAMIŞTI...
BU TARAFTAN, BARBAR!
EVET! SENİ BİR VAHŞİDEN BİR ASKERE DÖNÜŞTÜRECEĞİZ...
CONAN DİŞLERİNİ SIKARAK BİR FIRSAT KOLLADI.


BU SORUN DA ÇÖZÜLDÜĞÜNE GÖRE...
MUHAFIZLAR! KADINI BENİM BÖLÜMÜME GETİRİN!
BELİT YOL BOYUNCA KRAL ODASINA NASIL GİRECEĞİNİ DÜŞÜNMÜŞTÜ.

ŞİMDİYSE BU, SORUNLARININ EN BASİTİYDİ.
BEL ADINA, KADIN... PARLAK KARA GÖZLERİNLE BANA TANIDIK GELİYORSUN!
HİÇ ZİNGARA'NIN ESİR PAZARLARINDA DANSÖZLÜK YAPTIN MI?
ÜÇ YIL ÖNCE ORADAYDIM, BANA ORADAKİ BİR KADINI HATIRLATTIN...
HAYIR.
TER KOKAN BARBAR BİR AYININ DEĞİL, BİR KRALIN YANINDA OLDUĞUNU UNUTMA.
HAYIR, EFENDİM DEMEK İSTEDİN HERHALDE.

HAYIR, EFENDİM.
BÖYLESİ DAHA İYİ. KÜSTAH BİR KADINSIN, BELKİ BİR TESTİ ARGOS ŞARABI SİVRİ DİLİNİ GEVŞETİR.
İYİ BİR ŞARAP, SANIRIM RAM YILINDAN...

YİNE DE GARİP. ON SENEDEN FAZLADIR KRALIM, SENİN GİBİ ATEŞ SAÇAN BİR KADINA RASTLAMADIM.
DAHA ATEŞLİ DE OLABİLİRİM, EFENDİM. HEM DE YAKINDA.

EĞER OLURSAN, SARAYDA İYİ BİR YER EDİNİRSİN.
OTUR, CANIM.
YEMİN EDERİM BU TACI TAŞIMAK İNSANI YALNIZLAŞTIRIYOR... ÇIKARMAK ZORUNDA KALSAM ASLA ÜZÜLMEM.
O ZAMAN ÇIKARMALISINIZ, EFENDİM.

İSHTAR LANET OLASI RUHUNU ALINCA...


...BELKİ BEN DE KELLENİ BANA ARKADAŞLIK ETMESİ İÇİN KENDİME SAKLARIM!
HANGİ İBLİS..?


EVET, KÖPEK... ÖLÜM TANRIÇASI DERKETA'YLA TANIŞMAYA HAZIR OL!
DU..DUR... LÜTFEN... BENDEN... NE İSTİYORSUN?
TÜM TANRILAR ADINA, KİMSİN?
BENİ HÂLÂ TANIMADIN, DEĞİL Mİ?


GÖZLERİME İYİ BAK.. DİZGİNLENEMEZ BİR NEFRETLE PARLAYAN BU KARA GÖZLERE!
ON YILDAN UZUN BİR SÜRE ÖNCE KANLI GECEDE SANA BAKAN BİR ÇOCUĞUN GÖZLERİNİ ANIMSA!
ŞİMDİ BENİ TANIDIN MI, KATİL NİM KARRAK?


ÇOCUK MU? ON YIL...
OH, TANRILAR!
BELİT!
ATRAHASİS'İN KIZI BELİT... ÖLÜMDEN DÖNMÜŞ!


HAYIR, ÖLÜMDEN DEĞİL, KARA KIYILARIN GÜNEY ADALARINDAN!
ÖCÜMÜ ALMAYA GELDİM!


O ZAMAN... SEN BELİT DEDİKLERİ DİŞİ KORSANSIN... KARA KIYILARIN KRALİÇESİ...
ARTIK SENİN İÇİN FARK ETMEZ... ÇÜNKÜ BUGÜN SEN DE BABAM GİBİ ÖLECEKSİN!
ADININ AYNI OLDUĞUNU BİLİYORDUM, AMA HİÇ TAHMİN ETMEMİŞTİM..
HAYIR.. DUR! YANILIYORSUN!


BABAN ÖLMEDİ!
YAŞIYOR!


NE? EĞER YALAN SÖYLÜYORSAN SENİ ADİ DOMUZ..!
YE..YEMİN EDERİM KIZ... TIPKI ÖLÜM DÖŞEĞİNDEKİ BİRİ GİBİ, DOĞRUYU SÖYLÜYORUM.
ZATEN ÖYLESİN! KONUŞ.
SARAYDAKİ AYAKLANMA BENİM DEĞİL, STİGYALILARIN FİKRİYDİ...
PTORNUBIS ÖNDERLİK ETMEK İÇİN CTESPHON'UN KENDİSİ TARAFINDAN KUZEYE GÖNDERİLMİŞTİ!


BABANI ÖLDÜRMEK ÜZERE OLAN STİGYALI'YI ÖLDÜRDÜ... BABANI SAĞ BIRAKARAK ONU BANA KARŞI BİR TEHDİT OLARAK KULLANMAK İSTİYORDU!
E..ELBETTE YETİŞEBİLSEYDİM ATRASİS'İ BEN KENDİM KURTARIRDIM.
BABAM NEREDE?
STİGYA'YA GÖTÜRDÜLER... BAŞKENTLERİ LUKSOR'A!


KENDİNE YONTTUĞUN BÖLÜMLER HARİÇ, YALAN SÖYLEYEMEYECEK KADAR KORKUYORSUN.
YİNE DE SENİ BİR KÖPEK GİBİ GEBERTECEĞİM...
AMA EN AZINDAN BUNU KIRIK BİR ŞİŞEYLE DEĞİL, BİR KILIÇLA YAPACAĞIM.


BUNU YAPAMAYACAKSIN, ATRASİS'İN KIZI!
PTORNUBİS! AMA... KAPI KİLİTLİYDİ!
KARA ÇEMBERİN BİR BÜYÜCÜSÜ İÇİN HİÇBİR KAPI KİLİTLİ DEĞİLDİR!
NİM KARRAK BİR KUKLA OLARAK BİLE BERBAT SAYILIR...


YİNE DE, TAHTA BİR STİGYALI GEÇECEK OLURSA HALK AYAKLANMANIN EŞİĞİNE GELEBİLİR.
YA DA KOTHLULAR KENDİ SINIRLARINI KORUMAK İÇİN BİZE SAVAŞ AÇABİLİRLER...
ANLAYACAĞIN, KİŞİSEL KİNİN YÜZÜNDEN NİM KARRAK'I ÖLDÜRMEMELİSİN...
GEL, ÇOCUĞUM... ELİNİ BANA VER Kİ SENİ BURADAN GÖTÜREYİM...
İSHTAR! GERÇEKTEN DE ANCAK BİR ÇOCUK...


SET!
...BÜYÜLÜ ELLERİNLE DOKUNMANA İZİN VERİR!


...AMA KAÇABİLİ-RİM!
KILICIMA ULAŞAMIYO-RUM...


NE..?
BAKIN! KADIN TERS YÖNE KOŞUYOR, KRALIMIZDAN KAÇIYOR OLMALI!
YAKALA-YIN!
ELİNDE BİR KARTAL VARKEN, KÖPEK...


...AĞAÇTAKİ ATMACAYLA UĞRAŞMAMALISIN!
AAAA
CONAN BİR DAĞ PANTERİ HIZIYLA KILICINI ÇEKTİ...


...VE STİGYALILARI İPLERİ KESİLDİĞİNDE DÜŞEN CANSIZ KUKLALARMIŞ GİBİ...
...BİÇMEYE BAŞLADI...


SÖYLESENE... ARADIĞIMIZ ŞEYİ ALDIN MI?
TOZU MU? EVET.
PEKİ HAİN HÂLÂ NEFES ALIYOR MU?
LANET OLSUN, EVET... AMA DAHASI VAR...













SIRADA: SKELOS KUYUSUNDAKİ CANAVAR!